

ИВАН БУНИН МОРЯК

Превод от руски: Петър Велчев, 2008

chitanka.info

Цяла нощ бе дремещо морето,
корабът от леност се измъчи,
на носа — лик на Свети Никола^[1],
а фенер малинов — на кърмата.

На разсъмване сме вече в Патра^[2],
щил цари, морето е зелено,
а на изток в блясък портокалов
заснежени планини сияят.

Имам ли пари, отивам в кръчма,
пия чай с лимон, или мастика.
После ще почивам! Я по-бързо
дайте ми мезе и силно вино!

Хапнал, пийнал, отмалял блажено,
наргиле ще смуча, а кръчмарят
ще ми се подсмивва, чак дордето
в дълъг клон носът му се превърне.

1913

[1] Свети Никола е покровител на моряците и изображението му е било поставяно на носа на корабите. ↑

[2] Патра — гръцки пристанищен град на полуостров Пелопонес. Наргиле — ориенталски прибор за пушене на тютюн. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.